

2016-2017 TECHNOLOGY OPT OUT - **SCHOOL COPY**

WHAT DOES IT MEAN TO OPT OUT?



Green Bay Area
Public School District
Engagement. Equity. Excellence.

MENYUAM NPE: _____

QIB: _____ (Hmong)

XEE NPE: _____

HNUB: _____

Tsab ntawv no yog piav txog hauv Green Bay Ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Dawb tej chaw siv *technology* thiab seb lawv txhais li cas yog nej xaiv qhov **Tshem Tawm** nej tus menyuam ntawm ib yam siv *technology* uas qhia txog. Yog Tshem Tawm:

Thov ua kom tiav ib daim ntawv no rau ib tug menyuam hauv nej tsev neeg thiab xa daim “Tsev Ntawv Li” “School Copy” tuaj rau hauv koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv hoobkas ua ntej lub Cuaj Hlis 21, 2016, losis 14 hnuv tom qab sau nws npe kawm ntawv nyob hauv *District*. Khaws daim NIAMTXIV/SAIBXYUAS LI, *PARENT/GUARDIAN COPY*, rau nej tau khaws tseg. Yog muaj lus hnug thov hu rau hauv *Technology Help Desk* rau ntawm 920-448-2148.

Sau tus 'X' rau OPT OUT	TSHEM TAWM NTAWM: OPT OUT OF:	TAMSIM NO KUV TUS MENYUAM MUAJ PEEV XWM...	YOG KUV TSHEM TAWM, OPT OUT, KUV TUS MENYUAM...
	<p>SIV INTERNET SERVICE</p> <p>For office use: T-B</p>	<p>Mus tau rau <i>District</i> tej lim tawm tej <i>internet</i> thiab yuav <i>online</i> yam muaj.</p> <p>Tej piv txwv yog xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>online</i> tej ntawv nyeem ■ hauv hoob tej chaw mus <i>content sites</i> ■ <i>online library catalog system</i> ■ <i>online</i> tej kev tshawb nrhiav ■ tej chaw xeem ntawv <i>sites</i> 	<p>Tsuas siv tau tej NETWORK ACCOUNT nrog rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Log on thiab siv <i>district</i> cov <i>computer</i> ■ Mus tau rau tej software tej ntaub ntawv (xwsli word processing, spreadsheets, presentation software) nyob hauv <i>district</i> tej khoom, <i>device</i> <p>Yuav tsis pub mus rau ib yam Internet twg xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hauv hoob tej Ntawv Kawm, <i>Classroom Content</i> ■ Library Tools thiab Yam Muaj, <i>Resources</i> ■ Tej Lim Tawm, <i>Filtered internet searches</i> <p>QHIA: Tshem tawm ntawm internet service yuav tsis tshem tus menyuam tawm ntawm yam hauv xeev tej kom yuav tau xeem ntawm. Yog koj ho xav tshem tawm Wisconsin tej yuav tsum tau xeem ntawv, thov hu tuaj rau tus tuam thawj <i>principal</i>.</p>
	<p>GOOGLE ACCOUNT THIAB WEB TOOLS</p> <p>Qhov yuav kom mus tau, cov menyuam yuav tsum muaj INTERNET SERVICE raws li sau rau saum no.</p> <p>For office use: T-C</p>	<p>Mus tau rau tej xwsli:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>Gmail</i> ■ Docs (word processing) ■ <i>Presentations</i> ■ <i>Forms</i>, ■ <i>Sheets</i> (spreadsheets) ■ <i>Web tools</i> siv rau ke kawm txuj thiab xyuas hnuv nyoog los ntawm cov kws qhia ntawv <p><i>Web tools</i> tam sim no yog siv ua kev qhia nyob hauv hoob.</p>	<p>Tsuav siv tau tej NETWORK ACCOUNT thiab INTERNET SERVICE (raws li tau hais saum no), tab sis tsis yog ib yam <i>web tools</i> sau rau sab laug.</p> <p>NETWORK ACCOUNT yog nrog rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Log on thiab siv <i>district</i> tej <i>computer</i> ■ Mus tau tej software nruab cia (xwsli word processing, spreadsheets, presentation software) nyob hauv tej <i>district</i> tej khoom siv. <p>INTERNET SERVICE yog nrog rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Lim tseg internet tej kev mus tshawb nrhiav ■ Siv hauv <i>district</i> tej muas khoom online uas muaj Cov menyuam uas tsis muaj GOOGLE ACCOUNT tsis muaj peev xwm nkag-mus rau tej web resources thiab/losis devices uas siv <i>district</i> email tej chaw

TSEEM CEEB – KEV XEEM NTAWV: Tshem tawm ntawm kev siv **INTERNET SERVICES** thiab/losis **GOOGLE ACCOUNT THIAB WEB TOOLS** yuav tsis tshem tus menyuam tawm yam yuav tsum tau uas raws li hauv yus lub xeev tej kev xeem. Yog koj xav tshem tawm xeev Wisconsin qhov yuav tsum tau xeem ntawv, thov cuag rau tus *building principal*.

QHIA: Technology yeej kho tas li los pab thiab ua tau zoo tuaj. Tej chaw siv thiab tej accounts uas sau teev tseg nyob rau hauv no yog ua mus raws li tej khoom siv tamsim no thiab tej software uas hauv tsev kawm ntawv siv. Yog koj muaj lus hnug txog ib qhov sites twg losis ib yam khoom uas koj tus menyuam tus kwsqhia siv, thov hu ncaj nraim rau lawv txog tej lus hnug no. Xa nplooj no (nplooj 1-2) mus rau koj lub tsev ntawv lub hoobkas yog koj xaiv TSHEM TAWM, OPT OUT.

**2016-2017 TECHNOLOGY OPT OUT
WHAT DOES IT MEAN TO OPT OUT?**

Nplooj no yeej txhob txwm tseg tsis sau dab tsi. Xa nplooj no (nplooj 1-2) mus rau hauv nej lub tsev kawm ntawv lub hoobkas yog koj xaiv qhov TSHEM TAWM, *OPT OUT*.



**Green Bay Area
Public School District**
Engagement. Equity. Excellence.

2016-2017 TECHNOLOGY OPT OUT WHAT DOES IT MEAN TO OPT OUT?



(Hmong)

**Green Bay Area
Public School District**
Engagement. Equity. Excellence.

NIAMTXIV/SAIBXYUAS LI TUG, COPY

Tsab ntawv no yog piav txog hauv Green Bay Ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Dawb tej chaw siv *technology* thiab seb lawv txhais li cas yog nej xaiv qhov **Tshem Tawm** nej tus menyuam ntawm ib yam siv technology uas qhia txog. Yog Tshem Tawm:

Thov ua kom tiav ib daim ntawv no rau ib tug menyuam hauv nej tsev neeg thiab xa daim “Tsev Ntawv Li” “School Copy” tuaj rau hauv koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv hoobkas ua ntej lub Cuaj Hlis 21, 2016, losis 14 hnub tom qab sau nws npe kawm ntawv nyob hauv *District*. Khaws daim NIAMTXIV/SAIBXYUAS LI, *PARENT/GUARDIAN COPY*, rau nej tau khaws tseg. Yog muaj lus hnug thov hu rau hauv *Technology Help Desk* rau ntawm 920-448-2148.

TSHEM TAWM:	TAMSIM NO TUS MENYUAM UA TAU...	YOG KUV TSHEM TAWM, KUV TUS MENYUAM...
<p>SIV INTERNET SERVICE</p>	<p>Mus tau rau <i>District</i> tej lim tawm tej <i>internet</i> thiab yuav <i>online</i> yam muaj.</p> <p>Tej piv txwv yog xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>online</i> tej ntawv nyeem ■ hauv hoob tej chaw mus <i>content sites</i> ■ <i>online library catalog system</i> ■ <i>online</i> tej kev tshawb nrhiav ■ tej chaw xeeb ntawv <i>sites</i> 	<p>Tsuas siv tau tej <i>NETWORK ACCOUNT</i> nrog rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Log on thiab siv <i>district cov computer</i> ■ Mus tau rau tej software tej ntaub ntawv (xwsli word processing, spreadsheets, presentation software) nyob hauv district tej khoom, <i>device</i> <p>Yuav tsis pub mus rau ib yam Internet twg xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hauv hoob tej Ntawv Kawm, <i>Classroom Content</i> ■ Library Tools thiab Yam Muaj, <i>Resources</i> ■ Tej Lim Tawm, <i>Filtered internet searches</i> <p>QHIA: Tshem tawm ntawm internet service yuav tsis tshem tus menyuam tawm ntawm yam hauv xeev tej kom yuav tau xeeb ntawm. Yog koj ho xav tshem tawm Wisconsin tej yuav tsum tau xeeb ntawv, thov hu tuaj rau tus tuam thawj <i>principal</i>.</p>
<p>GOOGLE ACCOUNT THIAB WEB TOOLS Qhov yuav kom mus tau, cov menyuam yuav tsum muaj INTERNET SERVICE raws li sau rau saum no.</p>	<p>Mus tau rau tej xwsli:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>Gmail</i> ■ Docs (word processing) ■ <i>Presentations</i> ■ <i>Forms</i>, ■ <i>Sheets</i> (spreadsheets) ■ <i>Web tools</i> siv rau ke kawm txuj thiab xyuas hnub nyoog los ntawm cov kws qhia ntawv <p><i>Web tools</i> tam sim no yog siv ua kev qhia nyob hauv hoob.</p>	<p>Tsuav siv tau tej <i>NETWORK ACCOUNT</i> thiab <i>INTERNET SERVICE</i> (raws li tau hais saum no), tab sis tsis yog ib yam <i>web tools</i> sau rau sab laug.</p> <p><i>NETWORK ACCOUNT</i> yog nrog rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Log on thiab siv <i>district tej computer</i> ■ Mus tau tej software nruab cia (xwsli <i>word processing, spreadsheets, presentation software</i>) nyob hauv tej <i>district</i> tej khoom siv. <p><i>INTERNET SERVICE</i> yog nrog rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Lim tseg <i>internet</i> tej kev mus tshawb nrhiav ■ Siv hauv district tej muas khoom online uas muaj Cov menyuam uas tsis muaj <i>GOOGLE ACCOUNT</i> tsis muaj peev xwm nkag-mus rau tej <i>web resources</i> thiab/lois devices uas siv <i>district email</i> chaw nyob

TSEEM CEEB – KEV XEEM NTAWV: Tshem tawm ntawm kev siv **INTERNET SERVICES** thiab/lois **GOOGLE ACCOUNT THIAB WEB TOOLS** yuav tsis tshem tus menyuam tawm yam yuav tsum tau uas raws li hauv yus lub xeev tej kev xeeb. Yog koj xav tshem tawm xeev Wisconsin qhov yuav tsum tau xeeb ntawv, thov cuag rau tus *building principal*.

- Yog koj tau nyeem tas yam txwv txog tej tsuas ua tau npaum cas xwb thiab tseem xav TSHEM TAWM ib yam li hais saum no, thiab lis kom tiav daim TSEV KAWM NTAWV LI TUG, *SCHOOL COPY*.
- Koj yeej hloov qhov txwv txog ntawm kev Tshem Tawm tau txhua lub sijhawm yog koj sau ntawv tuaj, sau ua ntawv, thiab muab tuaj rau cov neeg ua num hauv hoobkas ntawm koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv.
- Tas tej ntawv Tshem Tawm thiab tej lus hloov txog qhov Tshem Tawm mas yuav muab khaws tseg rau koj tus menyuam tej ntaub ntawv zwm cia.
- *Technology* yeej kho tas li los pab thiab ua tau zoo tuaj. Tej chaw siv thiab tej accounts uas sau teev tseg nyob rau hauv no yog ua mus raws li tej khoom siv tamsim no thiab tej software uas hauv tsev kawm ntawv siv. Yog koj muaj lus hnug txog ib qhov sites twg losis ib yam khoom uas koj tus menyuam tus kwsqhia siv, thov hu ncaj nraim rau lawv txog tej lus hnug no.

2016-2017 TECHNOLOGY OPT OUT WHAT DOES IT MEAN TO OPT OUT?



NIAMTXIV/SAIBXYUAS LI TUG, COPY

(Hmong)

KEY SIV INTERNET: Tso lus rau cov menyuam mus tau rau hauv *district*-yam lim tseg tas xwsli online tej ntawv nyeem, hauv hoob tej kev qhia ntawv, *library catalog system*, mus tshawb nrhiav, thiab tej chaw xeem ntawv. Cov menyuam uas siv tsis tau *Internet Service*:

- tsuas mus tau rau tej **NETWORK ACCOUNTS** uas xwsli:
 - Mus tau, *log on*, thiab siv hauv *district* cov computer
 - Mus tau rau tej nruab tseg, *software applications* (xwsli *word processing, spreadsheets, presentation software*) nyob hauv *district* tej khoom siv, *device*
- yuav tsis cia mus rau ib yam Internet resources xwsli
 - Hauv hoob tej Ntawv Qhia, *Classroom Content*
 - Khoom Siv hauv *Library Tools* thiab Lwm Yam Kev Pab, *Resources*
 - Lim tseg Internet tej kev mus tshawb nrhiav
- **TSHEM TAWM, OPT OUT:** Yog koj TSIS KAM cia koj tus menyuam siv *Internet*, ua kom tiav TSEV KAWM NTAWV LI TUG, *SCHOOL COPY*, ntawm daim ntawv TSHEM TAWM, *OPT OUT form*, thiab xaiv qhov *INTERNET SERVICES*.

GOOGLE APPS RAU KEV KAWM TXUJ, EDUCATION ACCOUNT, THIAB ONLINE WEB TOOLS SERVICES:

Cov lis dej num hauv *Green Bay Area Public School District* (GBAPSD) siv *Google Apps* thiab *online web services* rau txoj kev kawm txuj thiab qhia ntawv rau peb cov menyuam. Nyob hauv *district* tej tshuab hlwb hlau losis *computers*, cov menyuam thiab cov lis dej num yeej raug lim tawm hauv *online filters* uas nruab tseg los hauv *district* kom lawv muaj kev cob phum mus siv tshawb nrhiav hauv *Internet*.

- **GOOGLE ACCOUNT** tso cai rau cov menyuam mus tau rau email, web-based work processing, spreadsheets, thiab presentation tools.
- **WEB TOOLS** tso cai rau cov mus tau online thiab hauv hoob tej ntaub ntawv kawm uas siv rau ib yam kev kawm twg thiab muaj txiaj ntsim rau txoj kev kawm.
 - Mus xyuas tej sau tseg uas hauv *district* yuav tau online qhia rau ntawm [link](https://goo.gl/FYR2X3): <https://goo.gl/FYR2X3>. Tseem tshuav ntau yam Web Tools uas siv nyob rau hauv hoob raws li tau hais uas zoo siv lob ntawm cov kwsqhia hauv hoob qhia ntawv. Cov lis dej num yuav xyuas txog ntawm Tej Cai Siv uas yuav tsum tau ua raws ua ntej yuav siv. Yuav tsum yog muaj hnuv nyoog li cas los yeej yuav hais los qhia rau niamtxiv paub. Thov cuag rau nej tus kwsqhia hauv hoob txog ib qho *sites* twg kiag uas lawv siv.
- **Cov menyuam uas tsis muaj tus Google account thiab Web Tools access:**
 - tsuas mus tau rau *INTERNET SERVICES* thiab txiav kev siv yam ua tau nyob hauv hoob rau kev qhia
 - yuav tsis muaj peev xwm sign-in tau rau web resources thiab/losis tej khoom district siv rau email address
- **TSHEM TAWM, OPT OUT:** Yog koj TSIS XAV KAM koj tus menyuam muaj tus *GOOGLE ACCOUNT THIAB WEB TOOLS* ua kom tiav daim ntawv *SCHOOL COPY* ntawm daim *OPT OUT form*.

LUS QHIA TXUAS NTXIV:

- Tshem tawm ntawm *INTERNET SERVICES* losis *GOOGLE ACCOUNT THIAB WEB TOOLS* yuav tsis tshem tus menyuam tawm ntawm yam nram xeev kom yuav tsum tau xeem ntawv. Yog koj xav kom tshem tawm xeev Wisconsin qhov yuav tsum xeem ntawv, *assessments*, thov mus cuag rau tus *building principal*.
- **Yog, nyob rau ib lub sijhawm twg ntawm xyoo kawm ntawv, koj xav tshem tawm koj qhov kev txiav txim siab thiab hloov koj qhov tso lus, koj yuav tau rov Tshem qhov Tshem Tawm, Rescind, daim Zwm Cia Tshem Tawm daim ntawv ua tau Hais Tseg nyob hauv *district website*.**

ell.jbl.2016